

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2003 — 828

[C — 2003/14047]

**7 FEVRIER 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 janvier 2001 fixant les redevances aériennes de route**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 2001 fixant les redevances aériennes de route;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 décembre 2002;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 8 janvier 2003 en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de mettre en œuvre sans délai la décision n° 70 de la Commission élargie d'Eurocontrol relative à la détermination des taux unitaires, ainsi que la décision n° 71 relative à l'imposition d'un intérêt sur le paiement tardif des redevances de route pour la période d'application commençant le 1<sup>er</sup> janvier 2003, étant donné que le produit de ces redevances contribue à rembourser les dépenses faites par Belgocontrol;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3 de l'arrêté royal du 23 janvier 2001 fixant les redevances aériennes de route est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Le taux unitaire de redevance, pour la période d'application commençant le 1<sup>er</sup> janvier 2003, est de 95,23 EUR. »

**Art. 2.** L'article 4 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. Le taux de l'intérêt imposable sur le paiement tardif des redevances de route est fixé à 8,43 % par an. »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

**Art. 4.** Notre Ministre de la Mobilité et des Transports est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 février 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,  
Mme I. DURANT

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2003 — 828

[C — 2003/14047]

**7 FEBRUARI 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 januari 2001 houdende vaststelling van de « en route »-luchtvaartheffingen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 2001 houdende vaststelling van de « en route »-luchtvaartheffingen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 december 2002;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 8 januari 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, vervangen door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid om onverwijld de beslissing nr. 70 van de uitgebreide Commissie van Eurocontrol met betrekking tot de vaststelling van de tarieven per eenheid alsmede de beslissing nr. 71 met betrekking tot het aanrekenen van interest wegens te late betaling van « en route »-heffingen voor het tijdvak aanvangend op 1 januari 2003 in toepassing te brengen, aangezien de opbrengst van deze heffingen bijdraagt tot de terugbetaling van de door Belgocontrol gedane kosten;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het koninklijk besluit van 23 januari 2001 houdende vaststelling van de « en route »-luchtvaartheffingen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. Het tarief per eenheid van de heffing bedraagt 95,23 EUR voor het tijdvak aanvangend op 1 januari 2003. »

**Art. 2.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. De interest bij te late betaling van « en route »-heffingen bedraagt op jaarbasis 8,43 %. »

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

**Art. 4.** Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 februari 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,  
Mevr. I. DURANT

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2003 — 829

[C — 2003/09095]

**21 FEVRIER 2003. — Arrêté royal relatif aux procédures de contrôle préalables à l'agrégation, aux modalités de surveillance et de contrôle des jeux de hasard**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, notamment les articles 52, 53.3 et 53.5;

Vu l'avis de la Commission des jeux de hasard, donné le 25 avril 2001;

Vue l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 6 mai 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 9 juillet 2002;

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2003 — 829

[C — 2003/09095]

**21 FEBRUARI 2003. — Koninklijk besluit betreffende de controleprocedures die aan de erkenning voorafgaan, de regels van toezicht op en controle van de kansspelen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, inzonderheid op de artikelen 52, 53.3 en 53.5;

Gelet op het advies van de Kansspelcommissie, gegeven op 25 april 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 9 juli 2002;